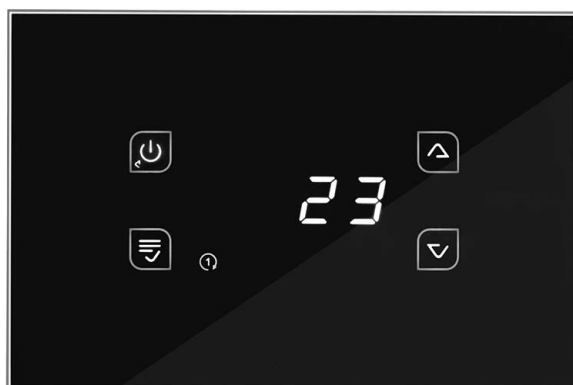


# UNITE DE COMMANDE QUA/ARIA/6

## NOTICE D'UTILISATION

À conserver par l'acquéreur



Unité de commande pour produits  
alimentés au bois pour chauffage à air

*Cher Client,*

*Nous vous remercions d'avoir choisi de vous chauffer et d'économiser avec un produit Jolly Mec et nous vous invitons à lire attentivement cette notice avant de commencer à utiliser l'appareil.*

*Cette notice fournit en effet toutes les informations et conseils nécessaires à une correcte utilisation de l'appareil.*

*Une bonne connaissance et l'observation de ces indications vous permettront de bénéficier pleinement et en toute sécurité des potentialités que votre appareil est en mesure de vous offrir.*

## SOMMAIRE

<b>CHAP.01</b>	<b>AVANT-PROPOS</b> .....	<b>4</b>
01.1	AVERTISSEMENTS .....	4
01.2	SYMBOLES .....	4
<b>CHAP.02</b>	<b>RACCORDEMENTS ELECTRIQUES</b> .....	<b>5</b>
02.1	TERMINAUX.....	5
02.2	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	5
<b>CHAP.03</b>	<b>INTERFACE UTILISATEUR</b> .....	<b>6</b>
03.1	COMPOSANTS .....	6
03.2	DESCRIPTION DE L’AFFICHEUR .....	6
03.3	FONCTION DES TOUCHES .....	7
03.4	SIGNIFICATION DES ICONES .....	7
<b>CHAP.04</b>	<b>MODE OPERATOIRE</b> .....	<b>8</b>
04.1	ON/OFF .....	8
04.2	MODALITÉ DE FONCTIONNEMENT.....	8
04.3	FONCTION DE SÉCURITÉ.....	8
04.4	FONCTION ALARME .....	8
04.5	FONCTION STANDBY .....	8
04.6	AFFICHAGE SONDE .....	8
04.7	CONFIGURATION ENTRÉE S2.....	8
04.8	CAPTEUR SONDE/THERMOSTAT AMBIANT .....	8
<b>CHAP.05</b>	<b>MENU UTILISATEUR</b> .....	<b>9</b>
05.1	MENU PRINCIPAL.....	9
05.2	MENU VENTILATEUR.....	9
<b>CHAP.06</b>	<b>MENU INSTALLATEUR</b> .....	<b>9</b>

## CHAP.01 AVANT-PROPOS

### 01.1 AVERTISSEMENTS

- *Il est conseillé de lire attentivement et d'observer les recommandations figurant dans le présent manuel pour y trouver toutes ses applications pratiques.*
- *Veillez le garder soigneusement et le consulter avec attention et à chaque fois que nécessaire; toutes les indications reportées sont très importantes parce qu'elles pensent avant tout à votre sécurité.*
- *Toute erreur d'utilisation peut potentiellement porter préjudice à la personne, blesser un animal ou causer un dégât matériel; suivez donc les instructions fournies; le Constructeur ne pourra en aucun cas être retenu responsable des conséquences suite à une utilisation non adéquate de l'appareil.*
- *L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur dans le pays considéré et lieu d'installation du poêle même.*
- *Le fabricant décline toute responsabilité contractuelle et/ou extracontractuelle pour les dommages dus à une erreur d'installation, à une utilisation incorrecte et au non-respect des instructions contenues dans cette notice.*
- *Tous droits de reproduction de la présente notice de montage sont réservés à Jolly Mec Caminetti S.p.A.*
- *Les descriptions et les illustrations fournies dans la présente notice ne sont pas contractuelles..*
- *La société Jolly Mec Caminetti S.p.A se réserve la faculté d'apporter à tout moment les modifications qu'elle estimera opportunes.*
- *Le présent Manuel ne peut être fait visionné à aucune tierce personne sans autorisation préliminaire écrite de la Société Jolly Mec Caminetti S.p.A.*
- *N'apporter aucune modification non autorisée à l'appareil. Toute modification non autorisée entraîne la perte automatique de la garantie et décharge le fabricant de toute responsabilité.*
- *N'utiliser que les pièces détachés d'origine recommandées par le fabricant, disponibles chez les vendeurs, les Centres spécialisés d'Assistance Technique ou directement chez la siège de la société Jolly Mec Caminetti S.p.A*

### 01.2 SYMBOLES

Dans le present manuel, les points plus importants sont soulignés par les symboles suivants:



**INDICATION:**

Indications concernant l'utilisation correcte de l'installation de l'appareil..



**ATTENTION:**

Texte contenant une note particulièrement importante.

## CHAP.02 RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

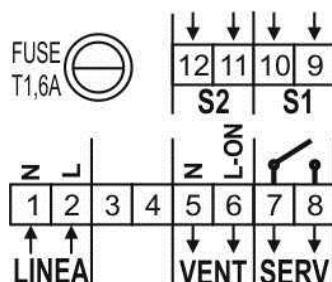
### 02.1 TERMINAUX

#### ATTENTION

Avant toute opération, assurez-vous que la tension de réseau a été coupée.



- Installer le produit seulement dans des espaces secs et dans de bonnes conditions climatiques ;
- Poser en amont de l'installation un interrupteur bipolaire conforme aux normes en vigueur ;
- Ne pas coupler les câbles des sondes avec ceux de puissance
- Pour les branchements électriques, utiliser des câbles avec des conducteurs de section opportune et aux normes
- Positionner les sondes afin de relever les températures exactes
- Vérifier que les câbles de la sonde ne sont pas au contact direct/indirect des flammes



	Sigle	Bornes	Dispositif	Caractéristiques
ENTRÉES	LINEA	1-2	Alimentation de réseau	230 Vac 50 Hz ± 10%
	S1	9-10	Sonde Température Air (Sonde cheminée)	Plage de fonctionnement: -10°C ÷ 180°C NTC 100K Misura: -10°C ÷ 300°C ± 1°C
	S2	11-12	Sonde température ambiante	Plage de fonctionnement: -10°C ÷ 125°C NTC 10K Misura: -10°C ÷ 110°C ± 1°C
SORTIES	VENT	5-6	Ventilateur	230 Vac 0,8 A
	SERV	7-8	Service	Non utilisées

#### ATTENTION

Il est nécessaire d'installer, en amont de la carte électronique, un interrupteur bi-polaire magnéto-thermique de protection de l'unité de commande et des composants électro-mécaniques installés sur la cheminée.



#### NOTE

Utiliser la borne fournie pour les branchements de mise à la terre.



### 02.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

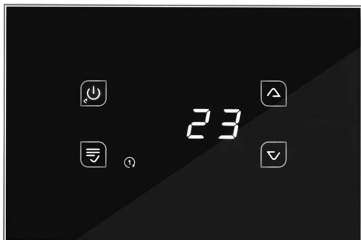
Caractéristiques techniques	Caractéristiques mécaniques	Conditions d'installation et d'utilisation
Alimentation: 230 Vac 50 Hz ± 10% Absorptions: 2 VA Sortie ventilateur : 250 Vac 0,8A Sortie ventilateur : 250 Vac 1,5 A Vers. potenziata Sortie relai: 250 Vac 3A Fusible interne: 1,6 A Sonde de lecture: NTC10K @25°C; -10 ÷ 110 °C NTC100K @25°C; -10 ÷ 300 °C	Matériau : ABS plastique Installation : Encastrement 3 modules Dimension encastrement : 120x80x55 mm Degré de protection : IP40	Températures de fonctionnement : 0-40 °C Température de stockage : 0÷60 °C Humidité : 85% @25°C

## CHAP.03 INTERFACE UTILISATEUR

### 03.1 COMPOSANTS

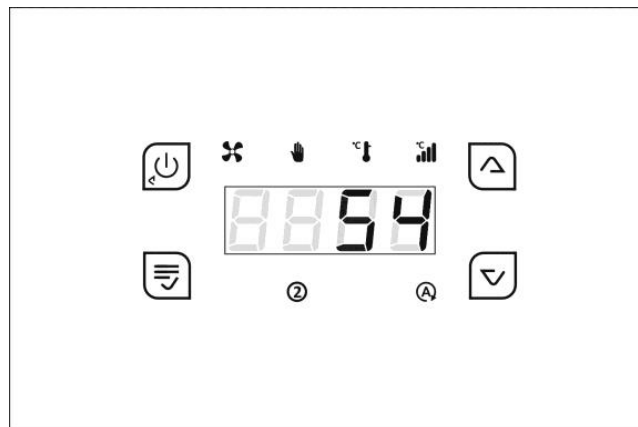
L'appareil est fourni emballé dans un carton conjointement avec les composants suivants:

- Carte électronique avec écran d'affichage (1);
- Boîte d'encastrement, système de fixation (2) avec vis (x2), fusible de réserve (3), borne (4) ;
- Sonde de température (5).





**1****2****3****4****5**

### 03.2 DESCRIPTION DE L'AFFICHEUR

La centrale de commande avec écran intégré permet de donner des commandes à l'appareil et de recevoir des informations sur l'état opérationnel de ce dernier. Ci-après une représentation de l'interface utilisateur de l'écran de commande.



### 03.3 FONCTION DES TOUCHES

Touche	Description	Action
	K1	ON/OFF Sortie du menu
	K2	Entrée menu utilisateur Menu sondes
	K3	Défilement/augmente
	K4	Défilement/diminue

### 03.4 SIGNIFICATION DES ICONES

Les icônes apparaissant à l'écran informent de l'état opérationnel des composants et/ou de leurs fonctions relatives.



Température Sonde S1 (Sonde Température Air/Sonde cheminée)



Mode MANUEL



Sonde S2 visualisée (sonde température ambiante)



Mode AUTOMATIQUE



Allumé : Ventilateur allumé  
Clignotant : Ventilateur en sécurité



Mode PROPORTIONNEL



Sortie SERV active

## CHAP.04 MODE OPERATOIRE

### 04.1 ON/OFF

ON/OFF du boîtier se fait en appuyant longuement sur la touche K1

- L'état ÉTEINT est signalé par la touche K1 allumée
- Lors de l'allumage de l'unité, la séquence de messages suivante s'affiche
  - Code produit : F001
  - Révision Produit : r 0.1

### 04.2 MODALITÉ DE FONCTIONNEMENT


Il est possible de choisir entre trois modalités de fonctionnement :

- MANUEL : signalisation voyant 

Le ventilateur fonctionne à la vitesse programmée par l'utilisateur en mode autonome par la sonde S1.

- AUTOMATIQUE : signalisation voyant 

Le ventilateur fonctionne à la vitesse programmée par l'utilisateur, si la température de la sonde S1 est supérieure à E01.

- PROPORZIONALE: segnalazione spia 

Le ventilateur règle la vitesse, selon la température de la sonde S1. La plage de température d'activation du changement de puissance va de E01 à E01 +E50

### 04.3 FONCTION DE SÉCURITÉ

Cette fonction est activée si P04=1 et permet d'évacuer la chaleur en excès dans la thermocheminée (aux soins du Centre spécialisé d'Assistance Technique).

Si la température relevée par la sonde S1 dépasse la valeur de sécurité E02 et le ventilateur est éteint en mode MANUEL ou par le thermostat ambiant, le fonctionnement passe en mode PROPORTIONNEL, avec un retard de 10 secondes.

### 04.4 FONCTION ALARME

Si la température relevée par la sonde S1 dépasse la valeur d'alarme E03

- Si le paramètre P05 = 1, une signalisation acoustique et visuelle est activée (la température clignote sur l'écran) (aux soins du Centre spécialisé d'Assistance Technique).
- Fonction SILENCE : la signalisation acoustique peut être désactivée pendant 5 minutes avec la pression de n'importe quel bouton. Si la condition d'alarme persiste, la signalisation acoustique est réactivée.
- Le fonctionnement passe en mode PROPORTIONNEL avec un retard de 10 secondes.


### 04.5 FONCTION STANDBY

En cas de dispositif ÉTEINT, si la température de la sonde S1 dépasse la valeur de E02 ou E03

- Le dispositif passe automatiquement à l'état ALLUMÉ

### 04.6 AFFICHAGE SONDE

L'écran affiche actuellement la valeur lue par la sonde S1


- Avec un simple clic sur la touche K2, la température de la sonde S2 s'affiche (la LED  clignote) (si le paramètre respectif est actif - aux soins du Centre spécialisé d'Assistance Technique).
- Il est possible de sortir de cette page avec la touche K1, en faisant défiler toutes les sondes avec la touche K2, ou automatiquement après 10 secondes.
- Si la lecture des sondes est plus basse que la plage minimale du capteur, le message Lo s'affiche
- Si la lecture des sondes est plus haute que la plage minimale du capteur, le message Hi s'affiche

### 04.7 CONFIGURATION ENTRÉE S2

Avec le paramètre P01, il est possible d'habiliter la sonde de température ambiante/thermostat ambiant (contact sec) (aux soins du Centre spécialisé d'Assistance Technique).

### 04.8 CAPTEUR SONDE/THERMOSTAT AMBIANT

Avec le paramètre P01, il est possible d'habiliter la gestion de la sonde/thermostat AMBIANT.

Si la température de la sonde ambiante est plus importante que le thermostat b01 ou le contact du thermostat ambiant externe est ouvert (la LED  clignote).

- Le ventilateur est éteint







## CHAP.05 MENU UTILISATEUR

### 05.1 MENU PRINCIPAL


Il est accessible en appuyant sur la touche K2 pendant 3 secondes

- Avec les touches K3 et K4, il est possible de modifier la valeur des paramètres.
- Appuyer sur la touche K2 pour sauvegarder la nouvelle valeur ou attendre 10 secondes.
- Appuyer sur la touche K1 pour sortir sans sauvegarder

Led	Description	Cod.	Min	Set	Max	U.M.
	Fonctionnement MANUEL	MANU	MANU	MANU	PROP	-
	Fonctionnement AUTOMATIQUE	AUTO				
	Fonctionnement PROPORTIONNEL	PROP				
	Thermostat sonde ambiante	b01	5	20	50	[°C]

### 05.2 MENU VENTILATEUR

Sur ce menu, il est possible de sélectionner la vitesse du ventilateur.

- En appuyant sur les touches K3 ou K4, il est possible de contrôler et de modifier sur l'écran la vitesse actuellement sélectionnée par le ventilateur (la Led  clignote).
- MODE MANUEL : il est possible d'éteindre le ventilateur en réglant la vitesse P0, ou sélectionner une vitesse de P1 (vitesse minimale) à P10 (vitesse maximale).
- MODE AUTOMATIQUE : il n'est pas possible d'éteindre le ventilateur, mais il est possible de sélectionner une vitesse de P1 (vitesse minimale) à P10 (vitesse maximale).
- MODE PROPORTIONNEL : il n'est pas possible d'éteindre le ventilateur ni de programmer une vitesse, mais il est possible de visualiser la vitesse sélectionnée par le thermorégulateur.
- Appuyer sur la touche K2 pour sauvegarder la nouvelle valeur ou attendre 5 secondes.
- Appuyer sur la touche K1 pour sortir sans sauvegarder.

## CHAP.06 MENU INSTALLATEUR

L'accès à ce menu est réservé aux installateurs ou au Centre spécialisé d'Assistance Technique, car les paramètres reportés, s'ils sont modifiés, peuvent rendre le produit inadapté à l'application choisie.

Pour une description complète du menu, veuillez consulter le manuel technique du produit.

## Légende

Description	Cod.	Set	U.M.
Thermostat air pour activation ventilateur	E01	50	°C
Thermostat air pour SÉCURITÉ	E02	140	°C
Thermostat air pour ALARMES	E03	140	°C
Delta de température pour fonctionnement proportionnel	E50	80	°C
Hystérésis thermostat ambiant	lb01	1	°C
Configuration entrée S2	P01	0	-
Habilitation SÉCURITÉ VENTILATEUR	P03	1	-
Habilitation SÉCURITÉ AIR	P04	1	-
Habilitation ALARMES air	P05	1	-





Via S. Giuseppe 2 - 24060 Telgate (Bg) Italy  
Tel. +39 035.83.59.211 Fax +39 035.83.59.203  
[www.jolly-mec.it](http://www.jolly-mec.it) - [info@jolly-mec.it](mailto:info@jolly-mec.it)